

**SERVICE BULLETIN / BOLETIM DE SERVIÇO**

Scoda Aeronáutica Ltda
Estrada Municipal IPN 020 km 0,1
Ipeúna – SP, Brazil.
PHONE: (19) 3576-1292
ZIP CODE: 13537-000
www.scodaeronautica.com.br

SB_SPLS_004
Revision 00

Released Date / *Data de Lançamento*:
Feb 22nd, 2013
Effective Date / *Data Efetiva*: **N/A**

Page 1 de 7

SERVICE BULLETIN / BOLETIM DE SERVIÇO

SB_SPLS_004

Application of Notes, Cautions and Warnings / *Aplicação de Notas, Avisos e Alertas*

NOTES, CAUTIONS and **WARNINGS** are used in this document to emphasize instructions and information considered to be unusual or critical. A **NOTE, CAUTIONS** and **WARNINGS** may appear in the text either before or after the instruction(s) to which it applies, depending on the relative significance of the information. The conditions that warrant the use of **NOTES, CAUTIONS** and **WARNINGS** are defined below:

NOTAS, CUIDADOS e **ALERTAS** são usados neste documento para enfatizar instruções e informações consideradas não usuais ou críticas. **NOTAS, CUIDADOS** e **ALERTAS** podem aparecer no texto tanto antes quanto depois das instruções a qual se aplica, dependendo da importância da informação. As condições que regem o uso de **NOTAS, CUIDADOS** e **ALERTAS** são definidas a seguir:

WARNING

IDENTIFIES AN INSTRUCTION, WHICH IF NOT FOLLOWED MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH

ALERTA

IDENTIFICA UMA INSTRUÇÃO, QUE SE NÃO É SEGUIDA PODE CAUSAR LESÕES SERIAS OU INCLUSO A MORTE

CAUTION

Denotes an instruction which if not followed, may severely damage the aircraft or could lead to suspension of warranty

CUIDADO

Denota uma instrução que se não é seguida, pode danificar severamente a aeronave ou poderia levar à suspensão da garantia

NOTE

Information useful for better handling

NOTA

Informação útil para melhor manuseio

**SERVICE BULLETIN / BOLETIM DE SERVIÇO**

Scoda Aeronáutica Ltda
Estrada Municipal IPN 020 km 0,1
Ipeúna – SP, Brazil.
PHONE: (19) 3576-1292
ZIP CODE: 13537-000
www.scodaeronautica.com.br

SB_SPLS_004
Revision 00

Released Date / *Data de Lançamento*:
Feb 22nd, 2013
Effective Date / *Data Efetiva*: **N/A**

Page 2 de 7

1. Planning Information

1.1. Affected Aircraft / Aeronaves Afetadas

Type / <i>Tipo</i> :	Super Petrel
Model / <i>Modelo</i> :	LS
Serial Number / <i>Número de Série</i> :	All / <i>Todas</i>
Applicable Countries / <i>Países Aplicáveis</i> :	Not Limited / <i>Não Limitado</i>

1.2. Reason / Motivo

This Service Bulletin was created in order to increase the Flight Safety while flying in adverse weather conditions

Este Boletim de Serviço foi criado para incrementar a Segurança de Voo ao voar em condições climáticas adversas

1.3. Subject / Assunto

Carburetor Heater / *Aquecedor de Carburador*

1.4. Compliance / Cumprimento

RECOMMENDED for all aircrafts which operates in weather conditions prone to ice formation

RECOMENDADO para todas as aeronaves que operam em condições climáticas propensas a formação de gelo

1.5. Type of Maintenance / Tipo de Manutenção

Heavy / *Pesada*

1.6. Personnel Qualifications / Qualificações do Pessoal

Qualified Mechanic / *Mecânico Qualificado*

**SERVICE BULLETIN / BOLETIM DE SERVIÇO**

Scoda Aeronáutica Ltda
Estrada Municipal IPN 020 km 0,1
Ipeúna – SP, Brazil.
PHONE: (19) 3576-1292
ZIP CODE: 13537-000
www.scodaeronautica.com.br

SB_SPLS_004
Revision 00

Released Date / *Data de Lançamento*:
Feb 22nd, 2013
Effective Date / *Data Efetiva*: **N/A**

Page 3 de 7

1.7. Release to Service / Liberação para Serviço

Conduct of this SB must be logged in the aircraft logbook with date and signature of the responsible person as applicable.

A execução deste boletim deve ser registrado no LogBook da aeronave com data e assinatura da pessoa responsável como aplicável.

1.8. Weight and Balance / Peso e Balanceamento

Not affected / *Não afeta*

1.9. References / Referências

N/A

1.10. Superseded Documents / Documentos Substituídos

N/A

1.11. Contact Details / Detalhes do Contato

For further information on perform this SB, contact us to the following email address

Para mais informações sobre executar esta SB, contate-nos para o seguinte endereço de e-mail:

engineering@scodaero.com.br

1.12. Disclaimer / Aviso Legal

This Service Bulletin has been generated with utmost care. Nevertheless errors and misunderstandings can never be fully excluded. In case of any doubts the applicant of this Service Bulletin is requested to contact Scoda Aeronáutica Ltda immediately to clarify the issue.

Este Boletim de Serviço foi gerado com extremo cuidado. Mesmo assim erros e mal-entendidos nunca podem ser completamente excluídos. Em caso de dúvidas deste Boletim de Serviço é requerido contatar imediatamente a Scoda Aeronáutica Ltda para esclarecer o problema.

**SERVICE BULLETIN / BOLETIM DE SERVIÇO**

Scoda Aeronáutica Ltda
Estrada Municipal IPN 020 km 0,1
Ipeúna – SP, Brazil.
PHONE: (19) 3576-1292
ZIP CODE: 13537-000
www.scodaeronautica.com.br

SB_SPLS_004
Revision 00

Released Date / *Data de Lançamento*:
Feb 22nd, 2013
Effective Date / *Data Efetiva*: **N/A**

Page 4 de 7

2. Resources

2.1. Workshop Conditions / *Condições de Oficina*

N/A

2.2. Parts / *Partes*

Carburetor Heater Installation Kit / *Kit de Instalação do Aquecedor de Carburador*

2.3. Special Tools / *Ferramentas Especiais*

N/A

2.4. Manpower / *Mão de Obra*

3 hours / *3 horas*

3. Instructions / *Instruções*

1. Remove the upper engine cowling / *Remover a carenagem superior do motor*
2. Remove the left and right carburetor / *Remover os carburadores esquerdo e direito.*
3. There are two mounting holes on the opposite side of the carb to the throttle lever mechanism (see Fig. 1). / *Tem dois furos de montagem no lado oposto do carburador para mecanismo de alavanca do acelerador (veja Fig. 1).*

**Fig. 1**

4. These holes are normally tapped M4, if not you will need to do this first. Drill the hole with a 3.2 mm drill as the hole needs to be about 10 – 12 mm deep. Then use a M4 0.7 pitch tap. Be careful not to drill far into the carb! There is plenty of depth so it should not be a problem. / *Esses furos são normalmente M4, caso não seja M4, faça um furo com broca de 3.2 mm com uma profundidade de 10-12 mm. Depois faça uma rosca M4 com passo de 0.7. seja cuidadoso de não furar dentro do carburador! Tem um bom cumprimento na profundidade portanto não deve ser um problema.*

5. Coat the carb mounting flange with the white heat transfer paste. The straps are handed (left and right) and they normally fit downwards away from bowl (see Fig. 2). If wire routing suits the straps can be fitted upside down if preferred. / *Cobrir a flange de montagem do carburador com a pasta branca de transferência de calor. As tiras são distribuídas (esquerda e direita) e são normalmente fixadas longe da cuba do carburador (ver Fig 2). Se a cablagem se adapta às tiras, estas podem ser instaladas de cabeça para baixo, se preferir.*

**Fig. 2**

6. Bolt straps in place with 4 mm bolts/spring washers, do not over tighten just enough that it is tight. The spring washers will keep it secure. / *Parafuse as tiras no lugar com parafusos e arruelas de pressão de 4 mm, não aperte demais somente até encostar. As arruelas de pressão irá mantê-la segura.*

7. Install the left and right carburetor / *Instalar os carburadores esquerdo e direito*

8. Route the wires to where you intend fitting the relay, normally on the firewall. Keep the relay as close as possible to the thermo strap, not advisable to extend thermo strap wires, but do cut off excess not needed rather than coiling up. / *Encaminhar os fios no local onde será instalado o relé, normalmente na parede de fogo. Mantenha o relé o mais perto possível da tira térmica, não é recomendável estender os fios das tiras térmicas, mas cortar o excesso não é necessário.*

9. Wire everything up following the figure 3, join the LED grey wire in along with the brown / black wire from the thermo straps, and crimp into the yellow spade connector. / *Instale todos os fios seguindo a Fig. 3, junte o fio cinza do LED com o fio marrom / preto das tiras térmicas e crimpe dentro do conector amarelo.*

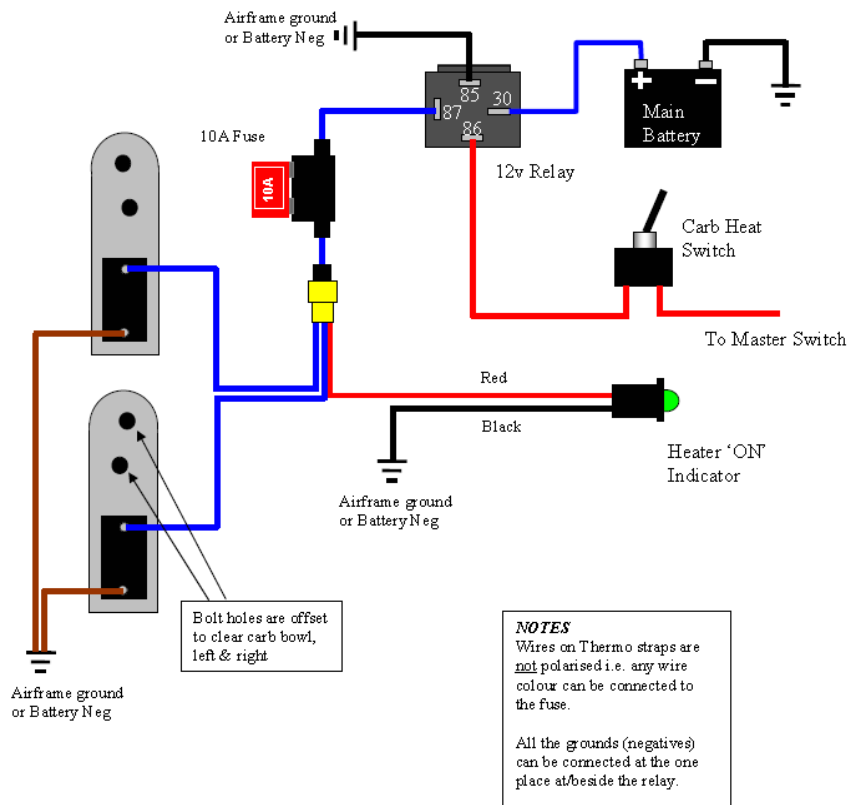
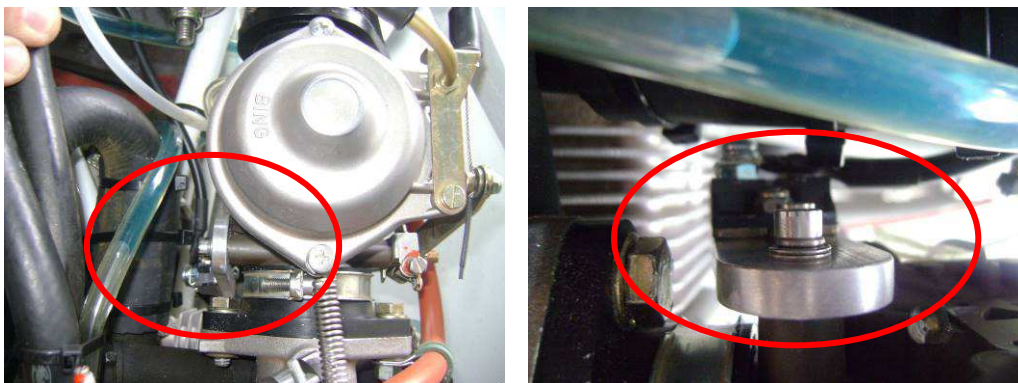


Fig. 3

10. The LED indicator is wired to the heater side of the relay and not the switch (increase the wire 5 meters). This way you can have a good idea that heater is actually working. The grey wire on the LED with the black stripe is the negative. / *O LED é conectado ao lado do relé do aquecedor e não no interruptor (aumente o cabo 5 metros). Desta maneira você pode ter uma boa ideia de que o aquecedor esta trabalho normal. O cabo cinza no LED com a tira preta é o negativo.*
11. Drill a 12 mm hole in dash for switch and an 8 mm hole for the LED holder. Fit the holder into the dash from the front, then push in the LED from behind. / *Faça um furo de 12 mm no console do painel de instrumentos para o interruptor e um de 8 mm para suporte do LED. Fixe o suporte dentro do painel partindo da parte frontal e depois puxe o LED de atrás.*

**Fig. 4**

12. Before installing the upper engine cowling, make an operational check. / *Antes de instalar a carenagem superior faça um teste operacional do Sistema*

**Fig. 5**

13. Install the upper engine cowling. / *Instale a carenagem superior do motor*